GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

SFIGMOMANOMETRO YTON BRACCIALE UNICO
YTON SPHYGMOMANOMETERS ONE PIECE CUFF
SPHYGMOMANOMÈTRE YTON BRASSARD UNIQUE
ESFIGMOMANÓMETRO YTON BRAZALETE ÚNICO
MANGUITO ÚNICO PARA ESFIGMOMANÔMETRO DE YTON
BLUTDRUCKMESSGERÄT YTON
UNIVERSALMANSCHETTE
ΜΑΝΟΜΕΤΡΙΚΟ ΠΙΕΣΟΜΕΤΡΟ ΜΠΡΑΤΣΟΥ YTON
جهاز قياس ضغط الدم *YTON* طوق مطاطي أحادي

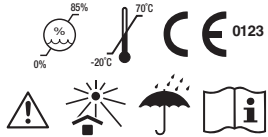
Manuale d'uso - User manual - Manuel de l'utilisateur - Guía de uso
Guia para utilização - Gebrauchs- und instandhaltungsanleitung
Οδηγίες χρήσης - ***دليل الإستعمال والرعاية***

REF **HS-20H (Gima 32692)**

Honsun (Nantong) Co., Ltd.
No.8 Tongxing Road
Economic & Technological Development
Area 226009 Nantong City, People's Republic of China
Made in China

EC REP Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)
Eiffestrasse 80, 20537, Hamburg, Germany

Importato da / Imported by / Importé par / Importado por /
Importado por/ Importiert von / Εισαγωγή από/ يتسدار:
Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com



M32692-M-Rev.1.09.22

του καρδιακού κύκλου. Η υψηλότερη πίεση του κύκλου αποκαλείται συστολική αρτηριακή πίεση. Η χαμηλότερη είναι η διαστολική αρτηριακή πίεση· και οι δυο μετρήσεις είναι απαραίτητες για τη δυνατότητα αξιολόγησης της κατάστασης της αρτηριακής σας πίεσης. Πολλοί είναι οι παράγοντες που μπορεί να επηρεάσουν την πίεσή σας, π.χ. η φυσική άσκηση, το άγχος ή η ώρα της ημέρας. Η Αρτηριακή πίεση είναι γενικά χαμηλή το πρωί αλλά υψηλή από το απόγευμα ως το βράδυ. Είναι χαμηλότερη το καλοκαίρι και υψηλότερη το χειμώνα.
Ποια είναι η φυσιολογική αρτηριακή πίεση;
Η αρτηριακή πίεση ποικίλλει από άτομο σε άτομο και εξαρτάται από διάφορους παράγοντες, όπως η ηλικία, το βάρος, η φυσική κατάσταση, το φύλο. Η τυπική φυσιολογική τιμή για έναν ενήλικα μεταξύ 18 και 45 ετών είναι 120/80. Να θυμάστε ότι μόνο ο ιατρός σας είναι αρμόδιος να προσδιορίσει εάν οι μετρήσεις που λαμβάνετε είναι φυσιολογικές για εσάς.

Πώς μπορώ να μετρήσω την αρτηριακή πίεση;

1. Χαλαρώστε και καθίστε σε μια άνετη θέση

- Είναι πολύ σημαντικό το άτομο του οποίου η πίεση πρόκειται να μετρηθεί να είναι χαλαρό και να κάθεται άνετα.
- Διατηρήστε το χέρι που θα χρησιμοποιήσετε για τη μέτρηση στο ίδιο επίπεδο με την καρδιά. Τεντώστε το βραχίονά σας αλλά όχι εντελώς. Ακουμπήστε το βραχίονά σας πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια, π.χ. σε ένα τραπέζι, με την αριστερή παλάμη να κοιτάζει προς τα πάνω. Το χέρι στο οποίο εκτελείται η μέτρηση πρέπει να παραμένει ακίνητο.

2. Πώς να τοποθετήσετε τις περιχειρίδες velcro και το στηθοσκόπιο

- Τοποθετήστε την περιχειρίδα κατευθείαν στο δέρμα του αριστερού άνω βραχίονα, 2-3εκ πάνω από την άρθρωση του αγκώνα. Κλείστε την περιχειρίδα με τη βοήθεια του αυτοκόλλητου velcro. Η περιχειρίδα πρέπει να εφαρμόζει καλά, αλλά να μην είναι πολύ σφιχτή. Θα πρέπει να χωρούν ένα ή δύο δάχτυλα ανάμεσα στην περιχειρίδα και στο μπράτσο. Ποτέ μην τοποθετείτε την περιχειρίδα πάνω από τα ρούχα.
- Εάν η περιχειρίδα διαθέτει μεταλλικό δακτύλιο σχήματος D, τραβήξτε το ελεύθερο άκρο της περιχειρίδας μέσα από το δακτύλιο D και κλείστε την περιχειρίδα με το αυτοκόλλητο velcro.
- Στις μονάδες που προορίζονται για οικιακή χρήση, το διάφραγμα του στηθοσκοπίου που είναι ενσωματωμένο στην περιχειρίδα πρέπει να τοποθετείται πάνω από τη βραχιόνια αρτηρία.

3. Φουσκώνοντας την περιχειρίδα

- Κλείστε τη βαλβίδα αέρα στο πουάρ περιστρέφοντας τη βίδα δεξιόστροφα. Μην τη σφίγγετε υπερβολικά.
- Πιέστε το πουάρ πλήρωσης αέρα με σταθερό ρυθμό έως ότου η βελόνα του μανόμετρου φτάσει στα 30mmHg πάνω από τη φυσιολογική τιμή της μεγάλης-συστολικής-πίεσής σας. Αν δεν γνωρίζετε την τιμή, φουσκώστε μόνο έως τα 200mmHg.

4. Ένδειξη συστολικής πίεσης-μεγάλη τιμή-

- Ανοίξτε αργά τη βαλβίδα αέρα περιστρέφοντας τη βίδα αριστερόστροφα και κρατήστε το στηθοσκόπιο πάνω από τη βραχιόνια αρτηρία. Ο σωστός ρυθμός εκκένωσης του αέρα είναι ιδιαίτερα σημαντικός για μια ακριβή μέτρηση και συνεπώς θα πρέπει να εξασκηθείτε και να επιτύχετε ένα συνιστώμενο ρυθμό εκκένωσης ίσο με 2-3mmHg ανά δευτερόλεπτο ή μια μείωση κατά έναν ή δύο βαθμούς στο μανόμετρο ανά χτύπο καρδιάς. Η περιχειρίδα δεν πρέπει να παραμένει φουσκωμένη πέραν του απαραίτητου χρόνου. Καθώς η περιχειρίδα αρχίζει να ξεφουσκώνει, θα πρέπει να ακούτε προσεκτικά με το στηθοσκόπιο. Σημειώστε την ένδειξη του μανόμετρου τη στιγμή που ακούτε έναν αμυδρό, ρυθμικό χτύπο ή γδούπο. Αυτή είναι η ένδειξη της συστολικής-μεγάλης-αρτηριακής πίεσης. Ακούστε προσεκτικά και εξοικειωθείτε με τον ήχο του σφυγμού. Μόλις εξοικειωθείτε θα πρέπει να ελέγξετε τη διαδικασία μαζί και με τον ιατρό σας.

5. Ένδειξη διαστολικής πίεσης-μικρή τιμή-

- Αφήστε τη πίεση να εξακολουθεί να πέφτει με τον ίδιο ρυθμό εκκένωσης αέρα. Όταν φτάσει την τιμή της διαστολικής-μικρής-πίεσης, ο γδούπος σταματάει.
- Αδειάστε εντελώς τον αέρα από τη βαλβίδα της περιχειρίδας. Αφαιρέστε την περιχειρίδα από το μπράτσο και το στηθοσκόπιο από τα αυτιά.

6. Καταγράψτε τις ενδείξεις

- Επαναλάβετε τη μέτρηση δύο ή περισσότερες φορές. Μην ξεχνάτε να καταγράφετε τις ενδείξεις, καθώς και την ώρα της ημέρας κατά την οποία εκτελείτε τη μέτρηση, αμέσως μετά την ολοκλήρωση της κάθε μέτρησης. Η πιο κατάλληλη ώρα είναι νωρίς το πρωί ή ακριβώς πριν από το δείπνο. Να θυμάστε ότι ο ιατρός σας είναι ο μόνος που διαθέτει τα κατάλληλα προσόντα για την ανάλυση της πίεσής σας.

7. Τεχνικά χαρακτηριστικά

- Εύρος μέτρησης: 0-300mmHg
- Ακρίβεια: ±3 mmHg
- Διαβάθμιση κλίμακας: 2 mmHg
- Συντήρηση
- Με τη σωστή φροντίδα και συντήρηση, το κιτ μέτρησης πίεσης μπορεί να ανταποκριθεί στις απαιτήσεις σας για χρόνια.

Βασικοί κανόνες:

- Μην το ρίχνετε κάτω και μην το τραντάζετε.
- Ποτέ μην ξεπερνάτε τα 300mmHg κατά την πλήρωση αέρα.
- Ποτέ μην εκθέτετε τις περιχειρίδες σε έντονη ηλιακή ακτινοβολία!
- Ποτέ μην ακουμπάτε αιχμηρά αντικείμενα στο ύφασμα της περιχειρίδας ή σε άλλα σημεία αυτής, διότι ενδέχεται να προκληθεί ζημιά!
- Πάντα να ξεφουσκώνετε εντελώς την περιχειρίδα πριν από την αποθήκευση
- Σε καμιά περίπτωση μην αποσυναρμολογείτε το μανόμετρο.
- Αποθηκεύστε το όργανο στη θήκη που παρέχεται, προκειμένου να διατηρήσετε το στηθοσκόπιο και τα υπόλοιπα μέρη καθαρά.
- Συνθήκες θερμοκρασίας αποθήκευσης: Από -20°C έως 70°C με σχετική υγρασία αέρα 85%(μη συμπύκνωση).

- Σκουπίστε το μανόμετρο και το πουάρ με υγρό πανί. Η αποστείρωση δεν είναι απαραίτητη, καθώς τα μέρη δεν έρχονται σε άμεση επαφή με το σώμα του ασθενούς.
- Αφαιρέστε πρώτα τον αεροθάλαμο και μετά σκουπίστε το velcro, τον αεροθάλαμο και τους σωλήνες με υγρό πανί. Η περιχειρίδα μπορεί να πλυθεί με σαπούνι και κρύο νερό όπως όλες οι άλλες περιχειρίδες, αλλά μετά πρέπει να ξεπλύνετε την περιχειρίδα με καθαρό νερό και να την αφήσετε να στεγνώσει στον αέρα.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ GIMA

Ισχύει η τυπική εγγύηση B2B της Gima διάρκειας 12 μηνών.

	**IT** - Fabbricante **GB** - Manufacturer **FR** - Fabricant **ES** - Fabricante **PT** - Fabricante **DE** - Fabricante **GR** - Παραγωγός **SA** - الشركة المصنعة		**IT** - Limite di temperatura **GB** - Temperature limit **FR** - Limite de température **ES** - Límite de temperatura **PT** - Limite de temperatura **DE** - Limite de temperatura **GR** - Όριο θερμοκρασίας **SA** - حد درجة الحرارة
	**IT** - Leggere le istruzioni per l'uso **GB** - Consult instructions for use **FR** - Consulter les instructions d'utilisation **ES** - Consultar las instrucciones de uso **PT** - Consulte as instruções de uso **DE** - Consulte as instruções de uso **GR** - Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης **SA** - راجع قبل استخدام تعليمات		**IT** - Conservare al riparo dalla luce solare **GB** - Keep away from sunlight **FR** - À conserver à l'abri de la lumière du soleil **ES** - Conservar al amparo de la luz solar **PT** - Guardar ao abrigo da luz solar **DE** - Guardar ao abrigo da luz solar **GR** - Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία **SA** - يحفظ بعيدا عن ضوء الشمس
	**IT** - Codice prodotto **GB** - Product code **FR** - Code produit **ES** - Código producto **PT** - Código produto **DE** - Código produto **GR** - Κωδικός προϊόντος **SA** - كود المنتج		**IT** - Numero di lotto **GB** - Lot number **FR** - Numéro de lot **ES** - Número de lote **PT** - Número de lote **DE** - Número de lote **GR** - Αριθμός παρτίδας **SA** - رقم الدفعة
	**IT** - Conservare in luogo fresco ed asciutto **GB** - Keep in a cool, dry place **FR** - À conserver dans un endroit frais et sec **ES** - Conservar en un lugar fresco y seco **PT** - Armazenar em local fresco e seco **DE** - An einem kühlen und trockenen Ort lagern **GR** - Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον **SA** - يحفظ في مكان جاف		**IT** - Limite di umidità **GB** - Humidity limit **FR** - Limite d'humidité **ES** - Límite de humedad **PT** - Limite de humididade **DE** - Limite de humididade **GR** - Όριο υγρασίας **SA** - حد نسبة الرطوبة
	**IT** - Rappresentante autorizzato nella Comunità europea **GB** - Authorized representative in the European community **FR** - Représentant autorisé dans la Communauté européenne **ES** - Representante autorizado en la Comunidad Europea **PT** - Representante autorizado na União Europeia **DE** - Representante autorizado na União Europeia **GR** - Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Ένωση **SA** - ممثل معتمد في الاتحاد الأوروبي		**IT** - Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso **GB** - Caution: read instructions (warnings) carefully **FR** - Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) **ES** - Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente **PT** - Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente **DE** - Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen **GR** - Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ενστάσεις) **SA** - الحذر: قارئ التعليمات (التحذيرات) بعناية
	**IT** - Dispositivo medico conforme alla Direttiva 93/42/CEE **GB** - Medical Device complies with Directive 93/42/EEC **FR** - Dispositif médical conforme à la directive 93/42 / CEE **ES** - Producto sanitario para diagnóstico in vitro conforme con la Directiva 98/79/CE **PT** - Dispositivo médico de diagnóstico in vitro em conformidade com a Diretiva 98/79 / CE **DE** - Medizinprodukt gemäß Richtlinie 93/42/CEE **GR** - Διαγνωστικό ιατροτεχνολογικό προϊόν in vitro που συμμορφώνεται με την οδηγία 98/79 /CE **SA** - 98/79/CE في الجهاز الطبي التشخيصي في المختبر في الامتثال للتوجيه		